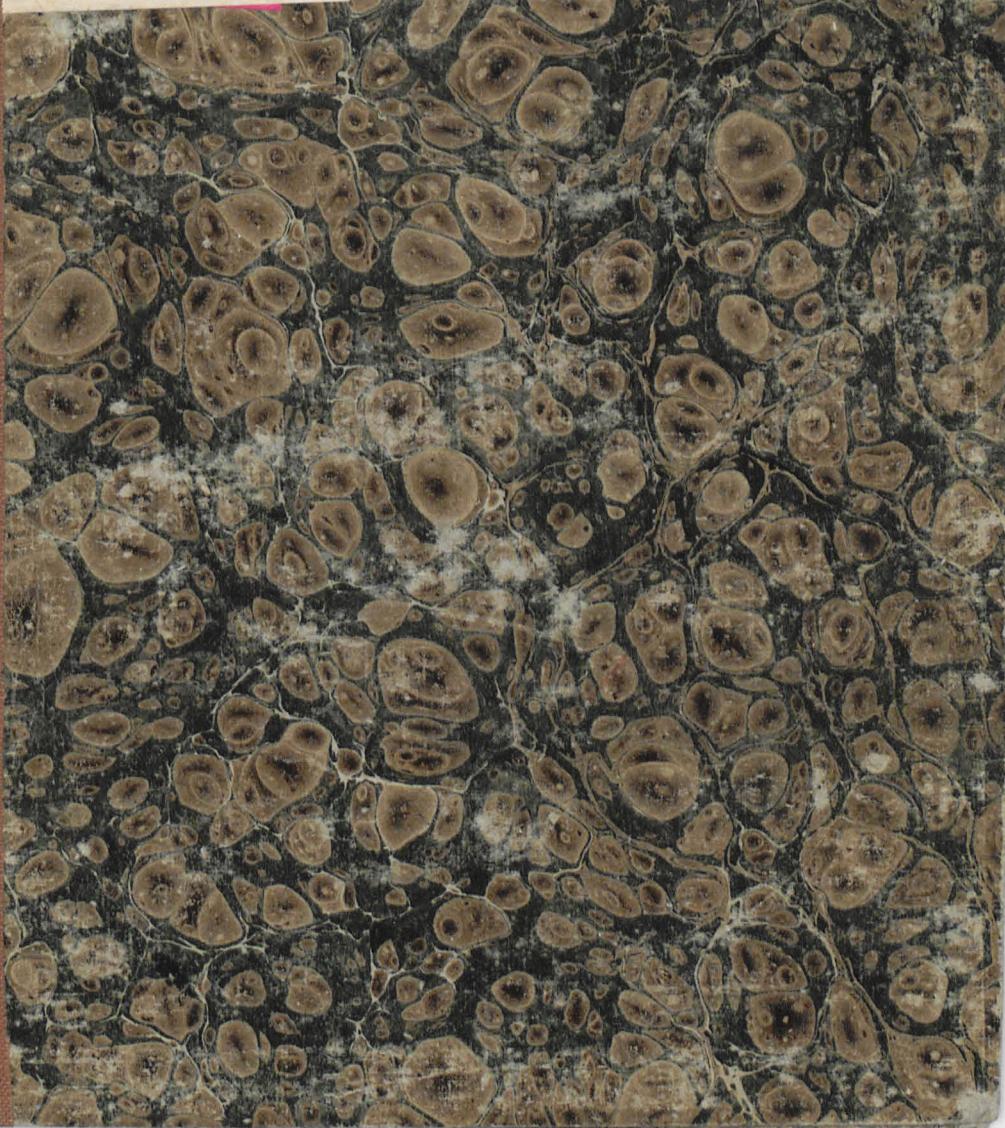


BIBLIOTEKA

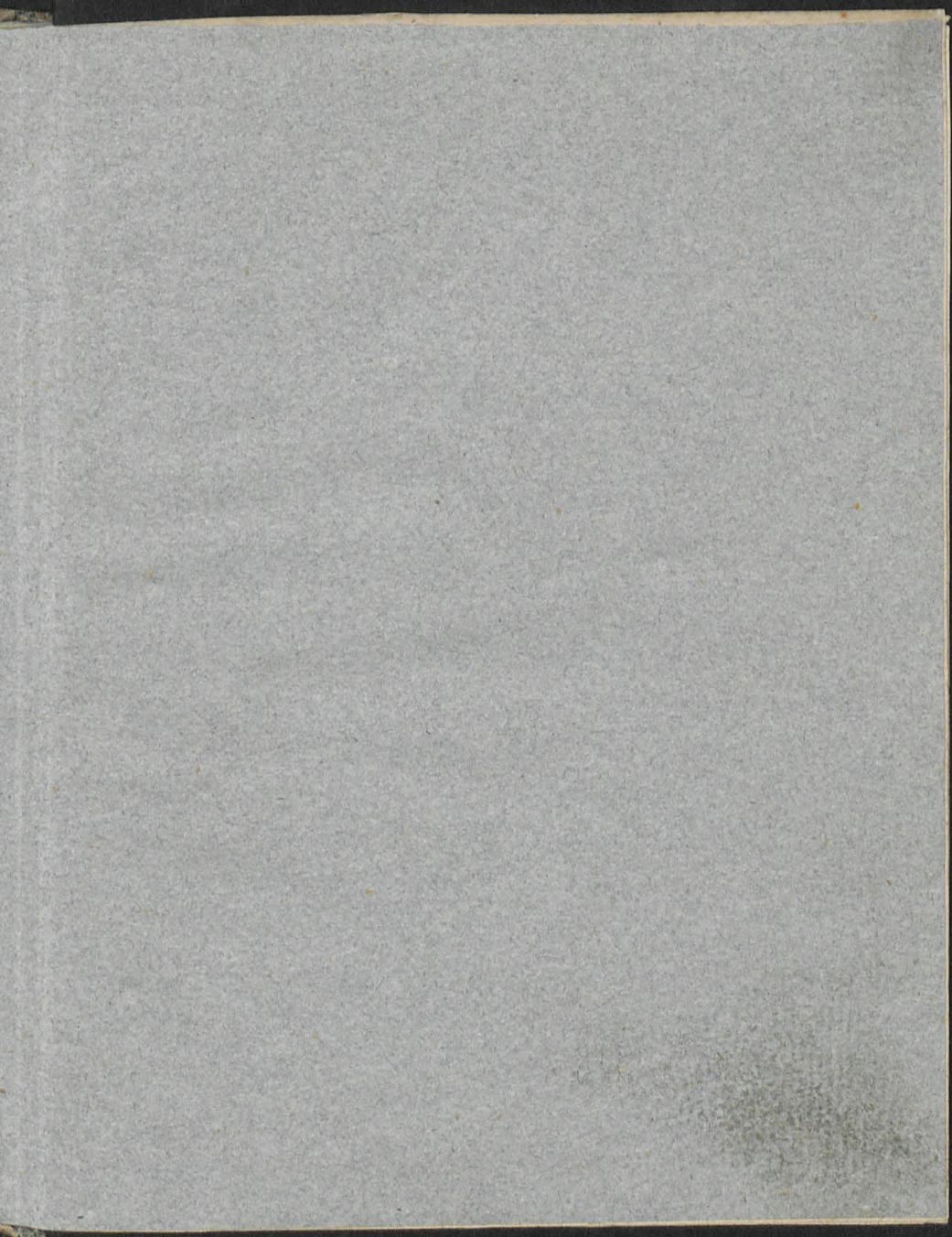
Zakł. Nar. im. Ossolińskich

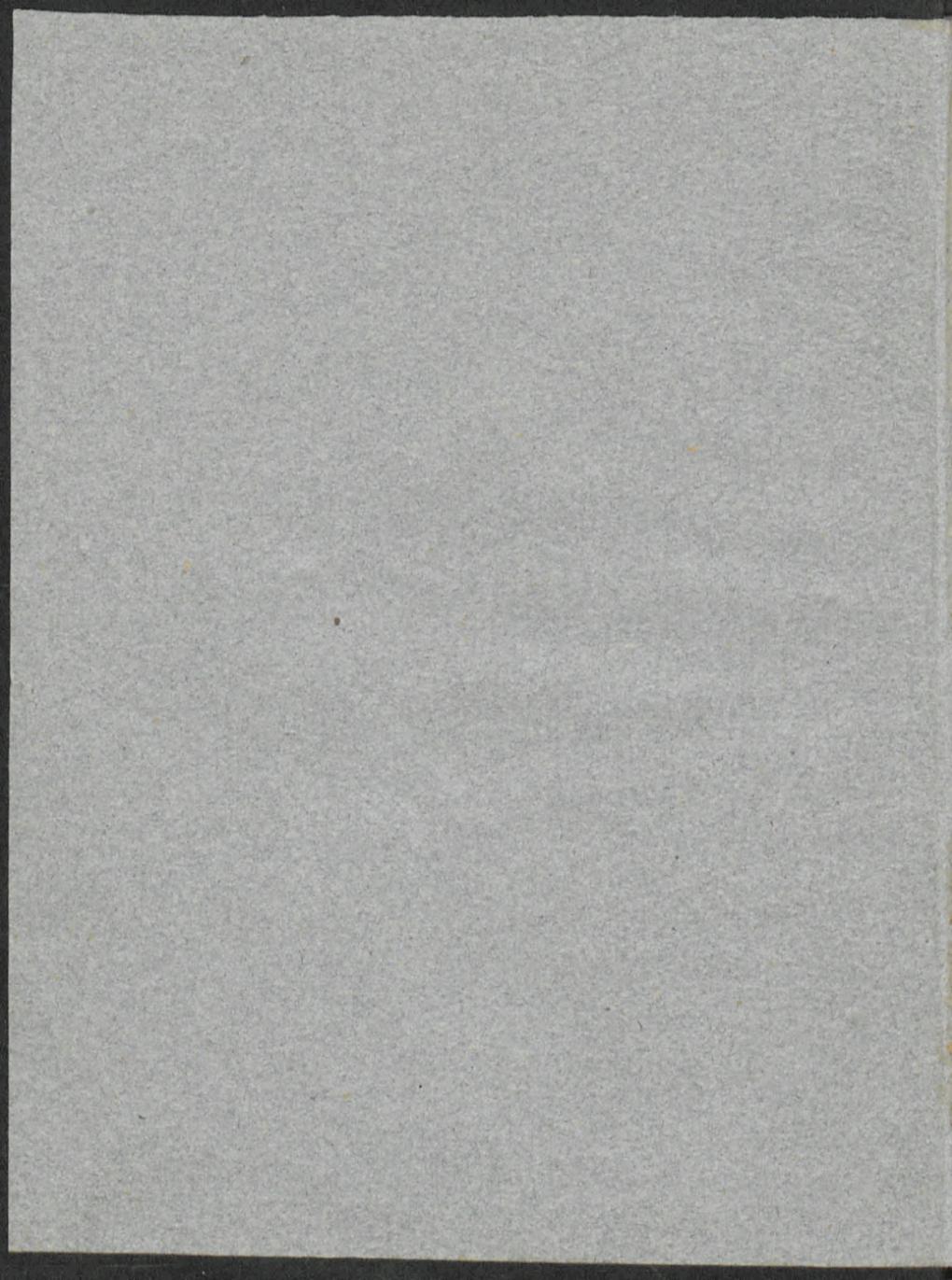
XVII

4588



tione,







V

W Y P R A W A Z Y D O W S K A N A W O Y N E.



W KRAKOWIE.

Roku Państiego / 1606.

Do Je^zu^s Kości Pana Piotra
Gorajskiego z Gorajia / innie wielce
Mościwego Pana.

W Jedz to / żec rad sluże z kāżdey miary
Posylamci te kśiażeczkę w dary /
Dla tvey krotosile y zabawy/
Lkim sie co inżego w tym wyprawi.
Tobie to pogāństwo w moc oddaie /
Acz po nich nic / boć wossyktiego zstāie.
Dobrzy ludzie / czāsem sie przygodza /
Z cudza skłoda kāżdemu dogodza.

M. M. Tyczliwy flugā /



I. W. C.



XVII-4588-II

Wyprawa

W Y P R A W A

Zydowska ná wojne.

Rdowie z sobą o to rádzili /
Jakoby slawy swey poprawiли /
Mowiąc: Zaniechajmy bracia tego /
Lissy. A tež händlu wszelkiego.
Udaymy sie do insiego rzemiosła /
Aby z tąd slawa nášsá vroslá.
Jako pierwem nád insze narody.
Rádzmy sobie / mieymy sie do zgody.
Aby nas ludzie tak nie hánbili /
Chrzeszczanie wiecze nie sydżili.
Do nas wójscy wažsə sobie lekce /
Láda czásem żaczek po lbu lekce.
Wažsə sobie Rozubales dawacé /
Ja niewiem / iako može nas stávadé.
Podkaſ řáda chlopá ná vlicy /
Day háydukowi / Day y wožnicy.
Voláig: Sydzie miey sie do zgody /
Jesli mi nie daſ / pozbiedzieſ ſrody.
Bierety náſe zelbow zrywáig /
W wáckách kiedy chca / by w swych gmyráig.
Choćtam nic nie schowai / przecie ſuka.
Krzeczeſli mu co / to ná cie ſuka.
Nie odpráwiſ go řáda iák groſhem /
Woli wſytko wzjazc rázem y z trzosem.
A ták nie będžmy iuž w tey niewoli /
Proſmy / że nas Męſyiaſ rozwoli.
Bo iestechmy w nich w lekkiey wadze /
A ták iuž Horuchay w tym wam rázze!

Wyprawá žydowska

Udajmy sie na spráty Rycerskie/
Miezymy miedzy sobą ludzie żołnierskie:
Ktorebychmy na wojne wyprawiли/
Abyśmy sie Królowi przysłużyli.
Niebiorgę pieniedzy náswoj skode/
Aby miał każdy słuszną nagrode.
A slawy zatyin dobrey poprawiem/
Gdy wieźniow z rąk Tatarskich wybawim.
Wybierzmyś miedzy sobą Hetmáná/
Ktorego brysny mieli za Pána.
Niech nám iżąda / y sam sprawnie/
A Wojsko co rychlej niech gotwje.
Rotmistrze / Pułkowniki náznacy/
Według woley swej / tak iako raczy:
Ktorzyby byli do tego podobni/
W wojennych sprawach byli sposobni.
Mówcieś náto co Pánowie mili/
Jákobysmy z sobą w tym zgodzić.
Wy slawni moloocy Báchutowie/
Cnego Izraela Potomkowie/
Stancie ná pulki / a kázda Rotá
Powiedzcie wy wszyscy swoje wotá.
Glosy swie z osobná wydaycie/
A Hetmáná záraz obieraycie.

POSPOLSTWO.

S zmoiś z pospolstwá tak odpowiába:
Mnesie podoba Boruchowá rádá)
Wbáże miedzy námí snádna zgodá/
To Hetman / v kogo wielka brodá.
Ci dway / Boruchay álbo Morduchay /
A ty żral coé oni każę słuchay.
Niech vnas stárym Morduchay bedzie/
Ten jest bywaly / y świadom wshedzie.

Bo

Náwoyne.

Bo zdawna iezdżębz kucezy kozami/
Bedzie też vniat rządzić y nami.
Jesli kozami vniat hądblować/
Snadnie y woystiem może sprątować.

Tłá to/ woysko wosytko pozwolilo/
Co Szmul powiedział/ było im milo.

Morduchaiia Hetmánem obrali/
I bulare mu w rece oddali.

MORDVCHAY HETMAN.

P Osluchaycie mie/ moi bracia mało
Co powiem/ iesliby to was zdalo.

Gdyżescie mie Hetmánem obrali/
Trzeba abyście mie też slubali.

Co ja z waszem dobrem bede rádził/
Byście nie rzekli/ żem was w czym zdrądzili.

Trzebäby nam porządnie wyprawić/
Wiele piechoty y konnych stawić.

I wiele naszego woyska bedzie:
Wszakże nam ludzi w drodze przybedzie.

S kądego miasta za nami rusz/
Gdy im drudzy w tym dobrze potuż.

Wszyscy Bachurowie bedzią/
Wiele nas woyska/ zliczyć nie wadź.

S Z M O L.

W Szystkich nas molocow iest przebranych
Osim set człowieka/ zbroyno ubranych.

Innych tych nie rachuiem podleyzych/
Jeno tych co do boju celniejszych.

Wszakże gdy bedzie popis dowiemy/
Spisawy wosytkich/ tedy powiemy.

H E T M A N.

A 3

Dobrze

Wyprawá žydowska

D Obrze bysny Posły wyprawiili

Do Króla / aby o to prosili:

By nam tilla hárdukow przydano /

Aby nas w ciągnieniu nie szarpało.

Od chłopów zlych aby nas bronili /

By nam w drodze kiumi nie dobili.

Druga / żeby z nas myta nie brali /

Wszedzie dobrowolnie przepuszczały.

Stacyie też niechby nam dawały /

Żebyśmy wozy naspizowali.

Bóz / Smalcu gesiego / y kurow /

Zeydzie sie to rosyjsko dla Bachurów.

Tak też mąki dla kur ná gáluski /

I dla śamych ze Smalcem ná Klosti.

Bo Chrzescijsanie z máslem rosyjsko iedzg /

Co dobrego / to głupi nie wie dzg.

Seby też od Króla roskazano /

By w Sábás ná hárce nie rygániano.

W bitwie też pierwsi mieysce dawały /

Gdzie nie daleko lásá stariali.

Gdy wojsko pod lásem bedzie stalo /

Tym sie ogromniejsze bedzie zdalo.

Abo rzykowaneo przy wodzie /

Snadniey bedzie przepłynęć w przygodzie.

Cieśle też przy rakiem bagnisku /

Cie porolecze sie ná Bachmáciusu

Tatárzyn / blotá sie bárzo chroni /

Piesiego ná koniu nie vgoni.

Pod lud też poslemy ludzi śmiałyich /

Dostwiadezonych / w potrzebach bywalych /

Szmoylá / Jákubá / y też Jzáktá /

Stoiż ci za naylepszego żaka.

w pos.

Ná woyne.

W potrzebie im bywac nie nowiná /

Przymkną oni predko Tátárzyná.

Mosko tež dobrý bedzie do straży /

Ten zdrowia swego za nic nie waży.

Seydzie sie tež posłac na podsluchy /

Cie wadzi mu to nic / choc iest gluchy.

Snadnie moze dostac y iezyká /

Urznie mu go dostawsy kožiká.

W Krakowie nam nie trzeba dugo bawić /

Gdy zechcem / možem predko wyprawić.

Mamy Rynstunek w sklepach wóbelaki /

Siodla / päláke / Žbroje / Szyfaki :

Vzdy / Czaprági / y Rzedy srebrne /

Wszystkie rzeczy na wojne potrzebne s

Kucznice / Hebny / Trąby miedziane /

Wszystkiego w nas tego dostanie,

Slawatow y tych tež mamy dosyć /

Cie trzeba nam niukogo prosic,

Burty Jaksamitne / Deliury /

Poubieramy w nie swoje Bachury.

Pdrobiem Proporce / Chorzzierki /

Ž poddeliy zástawnych sa podserki.

Bo nam Sláchtá to wszysko oddali /

A sami sie do händlu vdali.

Do Gumná nie náyrzy / do Stodoly /

Zolnierska precz / woli kupezc woly.

Szczycę sie slácheckimi prawami /

Lokciem nie mierz / lepiej postawami.

Sláchectwo traci / kto kwartę synkuje /

Lepiej beczka / wieczej vtargue.

Kupcy nie wiedzą co mają czynić

Przed sláchtą / niepiem kogow tym winić.

Cią

Wyprawa żydowska

Cią Brolewsie zátym poginely/
że Ślachtá sámi händlow sie ieli.
Rycerskie zabáwy porzućili/
Nam Izraelczykom to zlecił.
Už tedy mili Bachurowie/
Radzmy o sobie slawni rycerzowie.
Ktoredy mamy mijac Roscioly/
Bo nas bedą żarpac z kázdey skoly.
Bysmy na studenty nietrafil/
Boćby też ci nam bárzo skodzili.
Muśielibysmy Bozubales dawac/
Jużby sie tam nam trudno wymarwiac.
W Jarosławiu Studentow niemalo/
Nie iedzimy tam / by sie nam co nie stało.
Wszak es ty Szmoysi tam swiadomiy/
Bo ty tam wieś prawie wsyskcie domy/
N wieś tam gdzie mieszka Student ktery/
Boś ty z tamtad często woził skory.
Muśiem ich omijac na dwie mili/
By sie ci za nami nie gonili.
Od wojskā nigdziey nie odiezdżaycie/
Chrzeszczanom skody nie działajcie.
Bo tym predzey wsyscy poginiem/
Gdy na stronie od drugich odwiniem.
Gdy na Podole už wyiedziemy/
Tám sobie odpoczywac bedziemy.
Dobrze sobie y w tym poradziemy/
Mesyachā oczekiwac bedziemy:
Bo przyscie snac iego jest už blisko/
Niechay go tu oczekiva wojsko.
Spodziewaymy sie go co godzinā/
Bo w Chrzeszczan wielka nocinā:

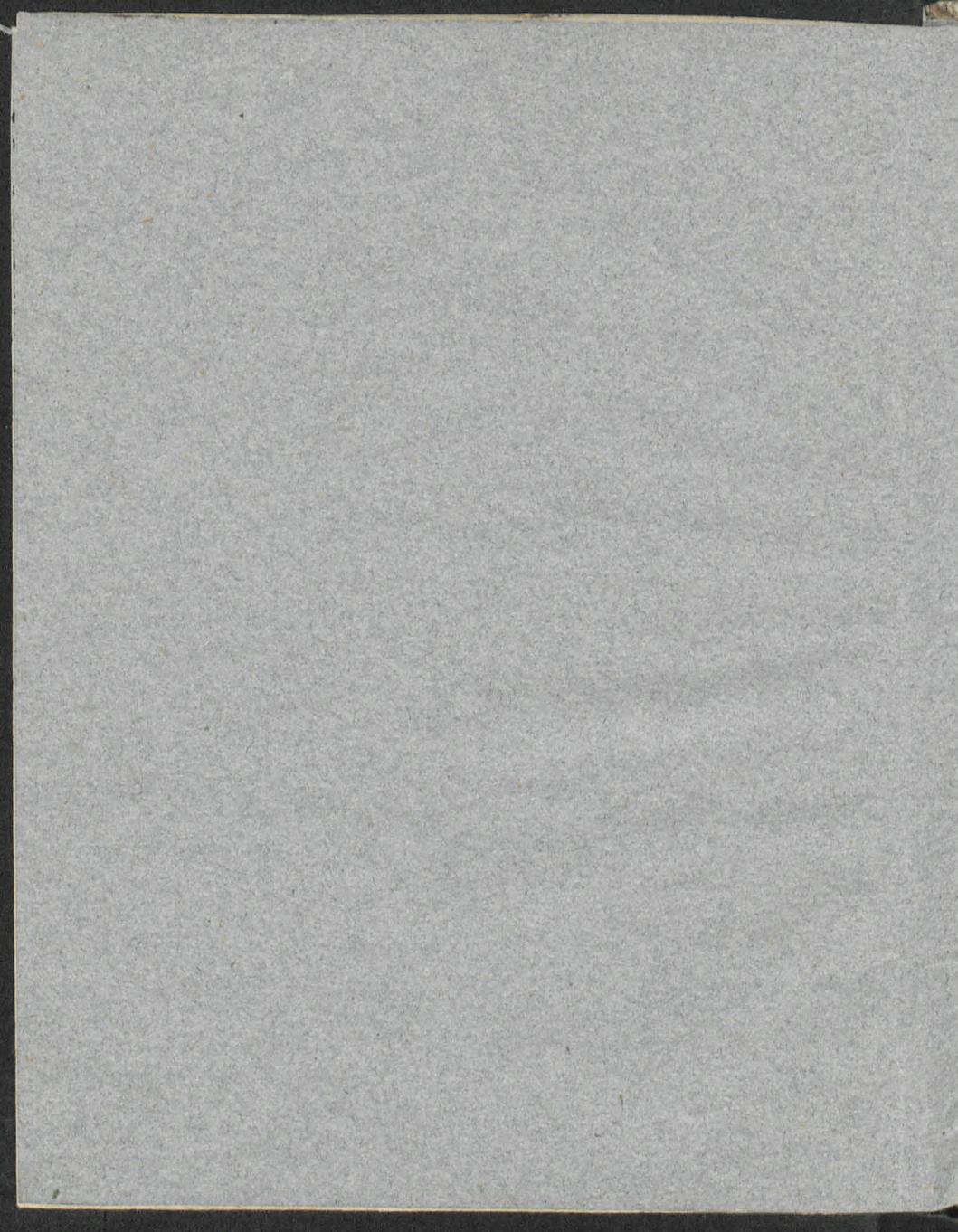
Zesmy



6379/21

brak 2. Kart.

K. Baag



6379
—
21

